

S i r k u l ä r.

1900.

Från Poststyrelsen i Finland.

N:o XI.

18.

Angående särskilda anordningar beträffande postbefordringen å jernvägarne i landet.

Från och med *den 14 innevarande Oktober tillsvidare* komma följande anordningar att vidtagas beträffande jernvägspostbefordringen i landet:

1:o) befordras posten, i likhet med hvad nu redan är fallet, två gånger dagligen i hvardera riktningen mellan *Åbo* och *Karis*, den ena gången uti **expeditörskupé**, men den andra gången deremot uti s. k. **sorterarekupé**, hvilken senare kupés arbetsordning dock är fullkomligt enahanda med expeditörskupés och hvarifrån densamma skiljer sig endast derutinnan, att tjänstgöringen handhafves af en sorterare utan biträde af postiljon; och åtföljer expeditörskupé tåg N:o 211 från Åbo till Karis och tåg N:o 212 från Karis till Åbo, samt sorterarekupé tåg N:o 213 från Åbo till Karis och tåg N:o 214 från Karis till Åbo, dervid kupéerna benämnas såsom för närvarande, eller N:o 17 på färd från Karis till Åbo och N:o 18 i den motsatta riktningen;

2:o) befordras posten, såsom härintills, två gånger dagligen i hvardera riktningen mellan *Helsingfors* och *Hangö*, nämligen uti **expeditörskupé** med tåg N:o 172 från Helsingfors till Hangö och med tåg N:o 171 från Hangö till Helsingfors, äfvensom uti **postiljonskupé** med tåg N:o 173 från Hangö till Hyvinkää och N:o 127 från Hyvinkää till Helsingfors, samt med

tåg N:o 128 från Helsingfors till Hyvinkää och N:o 174 från Hyvinkää till Hangö, bibehållande dessa kupéer sina nuvarande benämningar ;

3:o) befordras posten två gånger dagligen i hvardera riktningen mellan *Åbo* och *Toijala*, den ena gången uti **sorterarekupé** med tåg N:o 191 från Åbo till Toijala och N:o 192 från Toijala till Åbo, men den andra gången deremot uti **expeditörskupé** med tåg N:o 193 från Åbo till Toijala och N:o 194 från Toijala till Åbo, äfvensom en gång dagligen i hvardera riktningen mellan *Åbo* och *Riihimäki* uti **expeditörskupé** med tåg N:o 199 från Åbo till Riihimäki och N:o 200 från Riihimäki till Åbo; och benämnas de mellan Åbo och Toijala färdande kupéerna N:o 3 på färd från Toijala till Åbo och N:o 4 i den motsatta riktningen, samt kupén mellan Åbo och Riihimäki N:o 19 på färd från Riihimäki till Åbo och N:o 20 i den motsatta riktningen ;

4:o) befordras posten fortsättningsvis, förutom uti expeditörskupé, jemväl uti **postiljonskupé** mellan *Helsingfors* och *Björneborg* med tåg N:o 122 från Helsingfors till Björneborg och N:o 121 från Björneborg till Helsingfors; och bibehåller denna kupé sin nuvarande benämning af H-B. (Helsingfors—Björneborg);

5:o) försändes till *Tammerfors* destinerad *orekommenderad enkel korrespondens* jemte tidningar uti förseglad påse från postkupén N:o 19 med konduktören å tåget N:o 182 från Toijala till Tammerfors;

6:o) *expeditörskupén mellan Helsingfors och Björneborg*, hvilken för närvarande bär benämningen N:o 5 H-T., dagtåget, och N:o 6 H-T., dagtåget, å sträckan mellan Helsingfors och Tammerfors samt N:o 11 och N:o 12 å sträckan mellan Tammerfors och Björneborg, *benämnes N:o 11 å hela sträckan från Helsingfors till Björneborg och N:o 12 i den motsatta riktningen*;

7:o) *breflådor* för befordran af vanlig brefpost medfölja fortfarande konduktörsvagnarne :

a) uti tåget N:o 195 från Åbo till Toijala och N:o 196 från Toijala till Åbo, men *tömmes* denna breflåda *endast uti Toijala och Åbo*,

b) uti tåget N:o 222 från Salo till Åbo och N:o 221 från Åbo till Salo *facklådor*, hvilka tömmas å samtliga stationer,

c) uti tåget N:o 221 från Salo till Karis och N:o 222 från Karis till Salo, men *tömmas* denna breflåda *endast uti Karis och Salo*, samt

d) uti tågen, som afgå kl. 1,30 e. m. från Wiborg till Sordavala och kl. 2,50 e. m. från Sordavala till Wiborg, men *tömmes* denna breflåda *endast uti Sordavala och Wiborg*.

Hvilket allt till postanstalternas kännedom och iakttagande härigenom meddelas. Helsingfors, å Poststyrelsen, den 3 Oktober 1900.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.



Riertokirje.

1900.

Suomen Postihallituksesta.

N:o XI.

18.

Koskeva erityisiä järjestelyjä postin kuljetuksessa rautateillä maassa.

Kuluvan Lokakuun 14 päivästä tulevat toistaiseksi seuraavat muutetut järjestelyt maamme rautatiepostinkuljetuksessa olemaan voimassa:

1:o) posti kuljetetaan, samaten kuin nytkin, kahdesti päivässä kumpaankin suuntaan *Turun* ja *Karis'en* välillä, toisen kerran **ekspeditöörivaunussa** vaan toisen kerran sitä vastoin n. k. **lajittelijavaunussa**, jonka viime mainitun vaunun työtoimi kumminkin on aivan yhtäläinen ekspeditööri-vaunun kanssa, josta se eroaa ainoastaan siinä suhteessa että lajittelija postiljoonin avustamatta hoitaa virantoimitusta; ja seuraa ekspeditööri-vaunu junaa N:o 211 Turusta Karis'een ja junaa N:o 212 Karis'esta Turkuun, sekä lajittelijavaunu junaa N:o 213 Turusta Karis'een ja junaa N:o 214 Karis'esta Turkuun, jolloin vaunut nimitetään kuten nytkin, tahi N:o 17 matkalla Karisesta Turkuun ja N:o 18 päinvastaiseen suuntaan;

2:o) posti kuljetetaan, niinkuin tätä ennen, kahdesti päivässä kumpaankin suuntaan *Helsingin* ja *Hankoniemen* välillä, nimittäin **ekspeditöörivaunussa** junalla N:o 172 Helsingistä Hankoniemeen ja junalla N:o 171 Hankoniemestä Helsinkiin, kuin myös **postiljoonivaunussa** junalla N:o 173 Hankoniemestä Hyvinkäälle ja N:o 127 Hyvinkäältä Helsinkiin sekä junalla N:o 128

Helsingistä Hyvinkäälle ja N:o 174 Hyvinkäältä Hankoniemeen, pitäen nämät vaunut nykyiset nimityksensä;

3:o) posti kuljetetaan kahdesti viikossa kumpaankin suuntaan *Turun* ja *Toijalan* välillä, toisen kerran **lajittelijavaunussa** junalla N:o 191 Turusta Toijalaan ja N:o 192 Toijalasta Turkuun, mutta toisen kerran sitä vastoin **ekspeditöörivaunussa** junalla N:o 193 Turusta Toijalaan ja N:o 194 Toijalasta Turkuun, kuin myös kerran päivässä kumpaankin suuntaan *Turun* ja *Riihimäen* välillä **ekspeditöörivaunussa** junalla N:o 199 Turusta Riihimäelle ja N:o 200 Riihimäeltä Turkuun; ja nimitetään Turun ja Toijalan välillä kulkevat vaunut N:o 3 matkalla Toijalasta Turkuun ja N:o 4 päinvastaiseen suuntaan, sekä vaunu Turun ja Riihimäen välillä N:o 19 matkalla Riihimäeltä Turkuun ja N:o 20 päinvastaiseen suuntaan;

4:o) posti kuljetetaan yhä edelleenkin, paitsi ekspeditöörivaunussa, myöskin **postiljoonivaunussa** *Helsingin* ja *Porin* välillä junalla N:o 122 Helsingistä Poriin ja N:o 121 Porista Helsinkiin; kantaen tämä vaunu nykyisen nimityksensä H-B. (Helsinki—Pori [= Björneborg]);

5:o) lähetetään *Tampereelle* osoitettu *sisäänkirjoittamaton yksinkertainen kirjevaihto* kuin myös sanomalehdet sinetillä suljetussa pussissa postivaunusta N:o 19 konduktöörin kanssa junassa N:o 182 Toijalasta Tampereelle:

6:o) *ekspeditöörivaunu Helsingin ja Porin välillä*, joka nykyään kantaa nimityksen N:o 5 H-T, päiväjuna, ja N:o 6 H-T, päiväjuna, matkalla Helsingin ja Tampereen välillä sekä N:o 11 ja N:o 12 matkalla Tampereen ja Porin välillä, *nimitetään N:o 11 koko matkalla Helsingistä Poriin ja N:o 12 päinvastaisella matkalla*;

7:o) *kirjelaatikoita* yksinkertaisen kirjepostin kuljettamista varten tulee edelleenkin seuraamaan konduktöörivaunuja:

a) junassa N:o 195 Turusta Toijalaan ja junassa N:o 196 Toijalasta Turkuun, mutta *tyhjennetään* tämä kirjelaatikko *ainoastaan Toijalassa ja Turussa*,

b) junassa N:o 222 Salosta Turkuun ja junassa N:o 221 Turusta Saloon *eriosastoisia laatikoita, jotka tyhjennetään kaikilla asemilla*,

c) junassa N:o 221 Salosta Karis'een ja junassa N:o 222 Karis'esta Saloon, mutta *tyhjennetään* tämä kirjelaatikko *ainoastaan Karis'essa ja Salossa*, sekä

d) junissa, jotka lähtevät k:lo 1,30 i. p. Viipurista Sortavalaan ja k:lo 2,50 i. p. Sortavalasta Viipuriin, mutta *tyhjennetään* tämä kirjelaatikko *ainoastaan Sortavalassa ja Viipurissa*.

Mikä kaikki postitoimistojen tiedoksi ja noudatettavaksi täten ilmoitetaan. Helsingissä, Postihallituksessa, lokakuun 3 päivänä 1900.

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Suomensi: *E. Backman.*

